

# MINITRIX®



DB-Dieseltriebwagen-Einheit VT 98.9/VS 98

12897

12980

DB-Triebwagen VB 98 (Zwischenwagen)

12981

## Für 12 Volt Gleichstrom! (12 V DC/CC)

### Funk-Entstörung

Dieses TRIX-Erzeugnis ist entsprechend den gesetzlichen Vorschriften **voll funk- und fernsehtstört**. Sollten trotzdem Funkstörungen auftreten, z. B. wegen eines zu geringen Abstandes gegenüber der Empfangsantenne, so kann die Störung in den meisten Fällen durch Vergrößerung des Abstandes zwischen Antenne und Anlage behoben werden. In jedem Fall muß jedoch unser funkentstörtes Anschlußgleis benutzt werden.

Oft ist der Grund einer Funkstörung aber auch in nicht vorschriftsgemäßer Art oder Montage der Empfangsantenne zu suchen (z. B. Zimmerantenne). In Zweifelsfällen wende man sich an die zuständigen Postdienststellen.

### Lok-Pflege

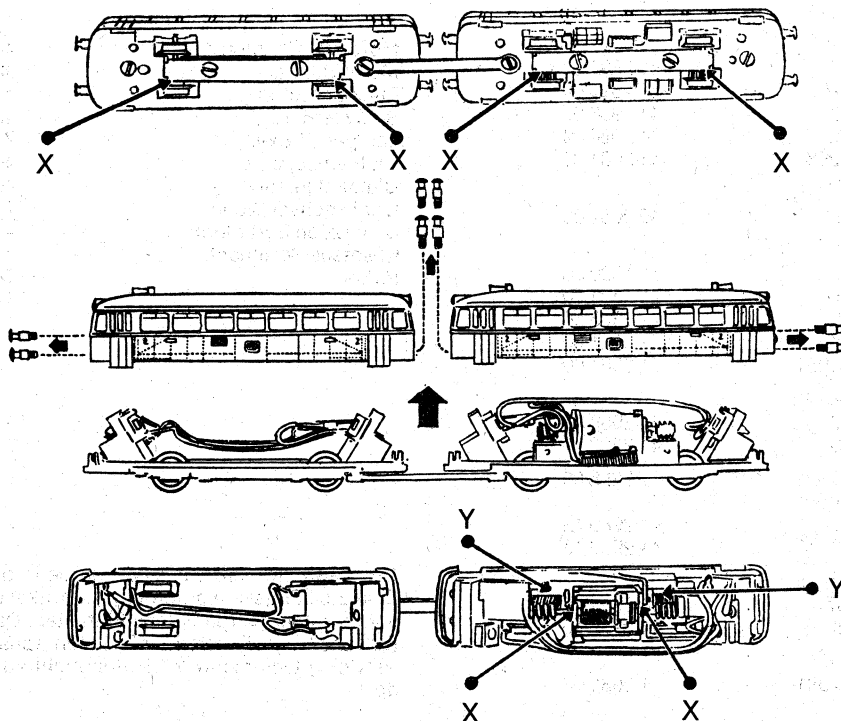
TRIX-Lokomotiven haben bei sachgemäßer Behandlung eine Lebensdauer von vielen Jahren. Nur wenige Teile unterliegen einem natürlichen Verschleiß, sind jedoch leicht auszutauschen (z. B. Motor-Bürsten, Haftreifen und Glühlampen). **Gleise und Räder stets sauber halten!** Zur sachgemäßen Behandlung gehört in erster Linie die Sauberkeit der Anlage. Modellbahnen grundsätzlich nicht auf Teppi-

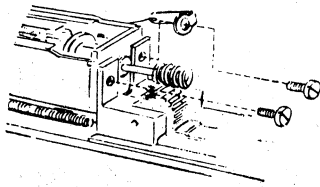
chen betreiben. Teppichflusen, Haare, Staubbloken sind durchaus in der Lage, die feine Mechanik von Modellbahn-Loks zu zerstören. Die Gleise und Lokräder sollten von Zeit zu Zeit gereinigt werden (hierzu TRIX-Modellbahnfluid 66624 und MINITRIX-Lokrad-Reinigungsbürste 66623 verwenden). Die Lok darf nicht gewaltsam geschoben oder die Antriebsräder von Hand gedreht werden.

Wie beim Auto zeigen auch Modellbahnloks ihre eigentliche Leistung (gleichmäßiges Anfahren, ruhiger Lauf und Höchstgeschwindigkeit) erst nach einer gewissen Einfahrzeit. Hierzu sollte die Lok ohne angehängte Wagen mit relativ hoher Geschwindigkeit und wechselnder Richtung ca. 20 Minuten über die längste Strecke der Anlage gefahren werden.

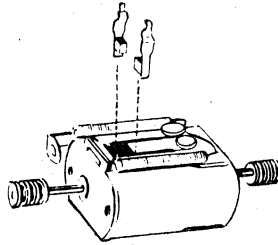
### Ölen und Fetten

Öl: Nur ein winziger Tropfen TRIX-Spezialöl 66625 an die Achslager von Rädern, Zahnrädern und Getriebeachsen X. Fett: Nur ein stecknadelkopfgroßes Stück TRIX-Getriebefett 66626 an Schnecken und Zahnradkränze Y. Niemals mehr und nicht öfter als nach jeweils 50 Betriebsstunden! **Keinesfalls Speiseöl, Hautcreme usw. verwenden.**

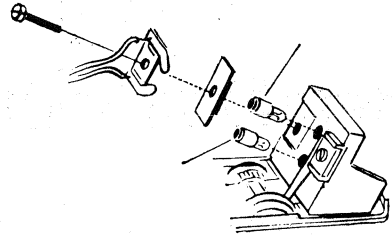




Motor austauschen



Motor-Bürsten auswechseln



Glühlampen auswechseln



Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet!



Not suitable for children under 3 years  
 Ne convient pas à un enfant de moins de 3 ans  
 Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar  
 No conviene para niños menores de 3 años  
 Non adatta ad un bambino  
 di età minore ai 3 anni

Please retain this sheet  
 for further reference  
 Veuillez conserver ces instructions  
 Conserve estas instrucciones  
 Conservare le istruzioni  
 Let op, deze gebruiksaanwijzing bewaren

Bitte Bedienungsanleitung aufbewahren!

**Ersatzteil-Liste**

Gehäuse	
für Motorwagen 12897	41 2897 03
für Steuerwagen 12897	41 2897 04
für Motorwagen 12980	41 2980 03
für Steuerwagen 12980	41 2980 04
für Zwischenwagen 12981	41 2981 02
Stangen-Kupplung (mit Schrauben)	40 0652 00
Fahrgestell-Träger	
für Motorwagen 12897	71 1330 00
für Steuerwagen 12897	71 1331 00
für Motorwagen 12980	71 0323 00
für Steuerwagen 12980	71 0324 00
für Zwischenwagen 12981	71 0361 00
Radsatz mit Haftreifen	
für Motorwagen 12897	41 2989 06
für Motorwagen 12980	41 2980 06
Haftreifen	72 2258 00
Radsatz (ohne Haftreifen)	
für Motorwagen 12897	41 2989 13
für Motorwagen 12980	41 2980 13
Radsatz (1. und 2. Achse)	
für Steuerwagen 12897	41 2989 16
für Steuerwagen 12980	41 2980 16
Radsatz	
für Zwischenwagen 12981	41 2981 03

Motor (mit Entstörung)	40 0115 00
Motor-Bürsten	40 0154 00
Funk-Entstörung	40 0157 00
Schleifer-Satz	40 0253 00
Lampen-Träger	71 0325 00
Glühlampe, weiß	40 0303 00
Glühlampe, rot	40 0304 00
Lichtwechsel-Diode	75 0363 00
Schrauben-Sortiment	41 2980 95
Kleinteile-Sortiment	41 2980 99
Puffer	74 0215 00

Grundsätzlich lieferbar sind nur die in der jeweils gültigen Ersatzteil-Preisliste aufgeführten Artikel und nur in den dort angegebenen Verpackungs-Einheiten. Da wir allerdings bei Ersatzteilen z. T. von Zulieferanten abhängig sind, können zeitweilig Lieferschwierigkeiten nicht ausgeschlossen werden.